

Compte rendu de l'assemblée du 2 octobre 1912, p. m.

M. Ainey, Président; MM. Dupuis, Lachapelle et Godfrey.

1.—Soumis certains rapports du Chef du Département des Incendies, déclarant qu'il a placé en service comme pompiers et chauffeurs les personnes suivantes:

Antonio Brunot, poste No. 22.

Omer Lafond, poste No. 5.

Fridolin Paquin, poste No. 22.

Jos. Durand, poste No. 22.

Léon Fournier, poste No. 5.

Léopold Lefebvre, No. 14.

Robert Van Looy, poste No. 16, Chauffeur.

Geo. Bois, poste No. 19.

Bruno Langlois, poste No. 20, Asst- Mécanicien.

Jos. David, poste No. 20, Chauffeur.

Eudore Brulotte, poste No. 20.

Résolu: D'approuver lesdits rapports.

2.—Sur recommandation du Chef du département des Incendies, il est

Résolu: D'approuver les promotions et changements suivants:

Promotion du Lieutenant Owen Reilley, du poste No. 15 au grade de capitaine au poste No. 21, en remplacement du capitaine A. McCulloch, démissionnaire.

Promotion du pompier Robert Martin, du poste No. 9 au grade de Lieutenant au Poste No. 15, en remplacement du Lieutenant Reilley, promu.

3.—Soumis certains rapports du Chef du département des Incendies, déclarant que les personnes suivantes ont abandonné le service:

Jos. Labelle, Jos. Van Looy, Edmond Lebon, assistant-mécanicien.

Arthur Payette, Jos. Gauthier, chauffeur, Omer Lafond, Pierre Cantin, chauffeur, J. Macray, chauffeur, Achille Houle, Ernest Rochon, Eugène Trottier.

Résolu: D'approuver lesdits rapports.

4.—Soumis le rapport du Chef du Département des Incendies, sur les changements survenus dans la brigade durant les deux quinzaines expirant le 30 septembre 1913.

Résolu: D'approuver lesdits rapports.

5.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, demandant de faire poser une connection d'un pouce et demi pour fournir l'eau au poste No. 14, actuellement en voie de construction.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour donner suite à la recommandation du Chef.

5.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies recommandant le paiement d'un compte de \$33. à MM. Hodgson & Ryan, pour fourniture de sandwiches, thé café, etc., aux pompiers lors de l'incendie des abattoirs de l'ouest.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

6.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, sur une demande de la Municipalité Scolaire d'Youville, de louer le haut du poste situé à proximité du couvent d'Youville.

Résolu: D'autoriser le chef à louer le haut dudit poste au prix qu'il jugera convenable.

7.—Sur recommandation du Surintendant de Police, il est

Résolu: D'autoriser la remise à monsieur C. E. Lamoureux, d'un dépôt fait en rapport avec le contrat pour la fourniture des pantalons d'été des constables.

8.—Sur recommandation du Chef de Police, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'opérer le virement d'une somme de \$268.20 du crédit voté pour les gages des constables et d'appliquer la dite somme à l'achat d'une machine spéciale, avec pupitre pour la confection des listes des prisonniers, au coût de \$180.45 et d'un dactylographe pour la correspondance du Bureau, au coût de \$87.75 déduction faite d'une somme de \$30.00 allouée pour la vieille machine.

Report of meeting held on the 2nd October 1912, p. m.

Mr. Ainey in the Chair; Messrs Dupuis, Lachapelle and Godfrey.

1.—Submitted certain reports from the Chief of the Fire Department, stating that he has placed on duty as firemen and stokers the following men:

Antonio Brunot, No. 22 station.

Omer Lafond, No. 5 station.

Fridolin Paquin, No. 22 station.

Jos. Durand, No. 22 station.

Léon Fournier, No. 5 station.

Leopold Lefebvre, No. 14 station.

Robert Van Looy, No. 16 station, stoker.

Geo. Bois, No. 19 station.

Bruno Langlois, No. 20 station, Asst Engineer.

Jos. David, No. 20 station, stoker.

Eudore Brulotte, No. 20 station, stoker.

Resolved: To approve of said reports.

2.—On a recommendation from the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To approve of the promotions and following changes.

Promotion of Lieut. Owen Reilly of No. 15 station to the rank of Captain of No. 21 station, to replace Capt. A. McCulloch, resigned.

Promotion of Firemen Robert Martin, of No. 9 station, to replace Lieut. Reilly, promoted.

3.—Submitted certain reports from the Chief of the Fire Department stating that the following men have left the service:

Jos. Labelle, Jos. Van Looy, Edmond Lebon, assistant-engineer, Arthur Payette, Jos. Gauthier, stoker, Omer Lafond, Pierre Cantin, stoker, J. MacCray stoker, Achille Houle, Ernest Rochon, Eugène Trottier.

Resolved: To approve of said reports.

4.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department anent changes in the brigade during the fortnight ending on the 30th September 1912.

Resolved: To approve of said report.

5.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department asking that one inch and one half pipe be laid in order to supply water to No. 14 station now in course of erection.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer with instructions to comply with said request.

5.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department recommending the payment of an account of \$33. to Messrs Hodgson & Ryan for sandwiches, tea, coffee etc supplied to the firemen on duty at the Western Abattoirs fire.

Resolved: That payment of said account be authorized.

6.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department on a request from the school Municipality of Youville to rent the upper part of the station situated near the Youville Convent.

Resolved: That the Chief be authorized to rent the same at a price which he may deem reasonable.

7;—On a recommendation from the Supt of Police, it was

Resolved: To refund Mr. C. E. Lamoureux the amount of his deposit made in connection with the contract for the supply of constables summer trousers.

8.—On a recommendation of the Chief of Police, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$268.20 be varied from the appropriation voted for constables wages and applied to the purchase of a special machine, with des for the preparation of the prisoners lists at the cost of \$180.45 and of a typewriter for the office correspondence at the cost of \$87.75 after deducting a sum of \$30 allowed for the old typewriting machine.